

## COMMUNE DE NIEDERMORSCHWIHR



# É

ditto

Chers habitants de Niedermorschwihr,

La rentrée est placée sous le signe de la sécurité. La route reliant les trois quartiers de notre commune, le village historique, le Hunabuhl et les Trois-Épis, est trop souvent transformée en piste d'essai par des automobilistes ou des motards inconscients du danger. Plusieurs accidents ont eu lieu cette année.

En accord avec la CEA, cette route sera limitée à 70 km/h et des interdictions de dépasser seront mises en place.

Dans nos trois zones d'habitations, la vitesse est limitée à 30 km/h.

Ces dispositifs seront, dès cet automne, complétés par des ralentisseurs de type « écluse » aux entrées sud et ouest du village.

Enfin, la zone de circulation des enfants se rendant au restaurant à midi, entre l'école et l'église, est sécurisée par la présence de trois agents communaux.

Merci à toutes et tous de respecter les règles mises en place pour votre sécurité.

Votre Maire, Daniel BERNARD



Mairie de NIEDERMORSCHWIHR

18a rue des Trois Épis—68230 NIEDERMORSCHWIHR

☎ 03-89-27-05-16

✉ mairieniedermorschwihr@alsacefibre.fr—<https://niedermorschwihr.fr/fr/>

**Horaires d'ouverture** : Du lundi au vendredi de 8h à 12h, les lundi, mercredi et jeudi de 14h à 18h et le mardi de 14h à 20h



### SOMMAIRE

#### A la une

- Recensement de la population
- Travaux et constructions, n'oubliez pas les démarches préalables

#### Vie communale

- Fêtes et cérémonies
- Nouvelle installation
- Histoire de notre village
  - Travaux
  - Rentrée scolaire
- Informations de Colmar agglomération
  - Nos associations

#### Brèves et infos utiles

#### Mentions légales :

Directeur de publication :  
Daniel BERNARD, Maire

Rédaction : commission communication  
Crédits photos : secrétariat mairie, JL Lamey, D. Bernard, CISEC, JF Schmidt, MP Auclair, L Roy

Ne pas jeter sur la voie publique



## **Recensement de la population en 2025 : la Commune recrute**

Entre le **16 Janvier et le 15 Février 2025**, l'enquête de recensement de la population aura lieu à Niedermorschwihr.

Dans ce cadre la commune aura besoin de deux agents recenseurs.

Si vous êtes intéressés, vous pouvez d'ores et déjà vous faire connaître auprès du secrétariat de la Mairie.



Formés par l'INSEE, les agents recenseurs devront tout d'abord mener une tournée de reconnaissance pour repérer les logements et avertir de leur passage. Ils seront ensuite amenés à se présenter chez les habitants pour leur remettre en main propre la notice de recensement et la récupérer si cette démarche ne peut être faite en ligne. En effet, le protocole de l'enquête ayant évolué, la réponse au questionnaire peut se faire maintenant par internet.

En postulant, vous vous engagez à être disponible :

- Pour suivre les 2 demi-journées de formation et les 2 ou 3 jours de préparation des opérations de recensement du secteur affecté. La tournée de reconnaissance et le relevé d'adresses s'effectueront entre les 2 séances de formation.
- De début janvier à fin février pour effectuer les opérations de recensement, du lundi au samedi à différentes heures de la journée et de la soirée.
- Avoir un téléphone portable pour suivre les réponses.

## **Travaux et constructions : n'oubliez pas les démarches préalables !**

Il est rappelé qu'une grande majorité de constructions, de travaux ou d'aménagements nécessitent une demande d'autorisation d'urbanisme, préalablement à leur réalisation.

Ces autorisations sont le permis de construire (PC), la déclaration préalable (DP), le permis d'aménager (PA) et le permis de démolir (PD).

Avant d'engager des travaux, il convient donc :

- D'identifier le type de demande nécessaire en fonction de son projet.
- Consulter le plan local d'urbanisme pour connaître les règles applicables
- Déposer le dossier en Mairie pour instruction par les services concernés. Des pièces complémentaires peuvent être demandées : veiller à respecter les délais de réponses.
- Une fois l'instruction achevée, une décision favorable ou un refus est émis.

En cas d'avis favorable : les travaux peuvent être entrepris, en cas de refus : il faut redéposer un dossier en respectant les contraintes demandées par les services instructeurs.



**L'ensemble du Plan Local d'Urbanisme (PLU) de la Commune est consultable et téléchargeable sur le site internet de la commune.**



### Inauguration des travaux de restauration du socle du monument du Galtz



Samedi 29 juin les socles rénovés du Galtz ont été inaugurés. La construction du monument du Galtz datant de 1928, les socles s'étaient fortement dégradés au fil du temps et leur restauration devenait une urgence absolue sous peine de voir interdire l'accès.

Ce monument, n'appartenant à personne mais situé sur les bords d'Amerschwihir et de Niedermorschwihir, les 2 communes ont décidé de financer les travaux à 50/50.

C'est l'entreprise Scherberich spécialisée dans la rénovation des bâti-

ments historiques qui a été retenue.

Et c'est un chantier hors norme qui a démarré en mai 2023 et qui a duré 4 mois : la remise en état des socles a été minutieusement préparée par une protection anticorrosion pour l'armature béton, puis avec un mortier de réparation à base de résine synthétique pour le reprofilage des socles. Merci à l'entreprise Scherberich et son équipe pour l'excellent travail accompli. Un panneau explicatif trilingue a également été installé au pied de l'édifice.

Ce projet a été subventionné par la CeA, la Ville de Colmar, la Ville de Turckheim, la Communauté de Communes de la Vallée de Kaysersberg, le Sivom des Trois-Épis.

Cette inauguration s'est clôturée par un sympathique verre de l'amitié.



### Passation de commandement : retour en image

La cérémonie de passation de commandement ainsi que les 20 ans de partenariat entre la Compagnie d'appui du 152<sup>ème</sup> régiment d'infanterie et Niedermorschwihir furent le temps fort de cette journée du



20 juin 2024 !

Le Capitaine Julien Canals quittant le commandement et le Capitaine Alexandre Calfuquir prenant le commandement de la compagnie d'appui, c'est à une émouvante prise d'armes à laquelle les habitants de Niedermorschwihir ont pu assister.

Cette cérémonie s'est clôturée de divers discours, remise de cadeaux, avec une collation suivi d'un dessert à l'honneur de ce partenariat.



### La marche gourmande édition 2024

Notre 7ème édition de balade gourmande, s'est déroulée le dimanche 21 juillet et a été encore une fois, un immense succès plébiscité par l'ensemble des participants.



Cette édition s'est passée dans la joie et la bonne humeur malgré une météo capricieuse et parfois très humide. Le parcours autour du village, ainsi que le menu proposé tout au long des haltes gourmandes ont été très appréciés par tous.

L'association, « les Gourmets du Sommerberg » tient à remercier chaleureusement tous les bénévoles, acteurs de ce succès, qui ont permis qu'un tel événement festif puisse avoir lieu.

Nous pouvons nous féliciter d'une participation en 2024 de 440 marcheurs (dont 35 enfants) et de 50 bénévoles.

Le but du milieu associatif est de pouvoir fédérer une communauté. Ainsi, cet événement, parmi d'autres, contribue à créer des liens et on peut saluer la participation de jeunes villageois.

L'association tient également à remercier la commune de Niedermorschwihr qui nous a apporté tout le support nécessaire pour la bonne réussite de cet événement.

Un verre de l'amitié, en gage de remerciement pour tous les bénévoles ainsi que pour les élus et employés municipaux, se tiendra le vendredi 8 novembre 2024 à 18H00 dans la salle Vogésia.

### Concert de la chorale des enfants à l'église St Gall

La chorale scolaire de Niedermorschwihr, « Les pinsons du vignoble », a terminé son année scolaire en donnant un très joli concert en l'église St Gall du village.

Cette chorale de 22 enfants, de la GS au CM2, a animé les différents moments de l'année scolaire tout en rayonnant tout autour du village.

Ce programme dynamique et pétillant a permis de reprendre une partie du répertoire travaillé au cours de cette année et d'exprimer la joie de chanter tous ensemble. C'est aussi un moment pour construire sa confiance en soi et se lançant dans des solos.

Deux mamans d'élèves, Sophie Kieffer au piano et Marie-Eve Lindemann au djembé, apportent une aide précieuse à la chorale et permettent de présenter des interprétations très aboutis.

Achille Boxler est intervenu dans deux duos de flûte traversière, Francis Auclair à l'orgue et nos deux mamans dans un chant en duo.

Ce concert a porté le projet « Sourires en plein air » pour acheter des vélos et des tricycles aux enfants de la maison St Joseph de Mulhouse. L'entraide, apporter un peu de bonheur, ce sont aussi des valeurs portées par le chant choral. Les 390€ récoltés ont été transmis à l'association. Un très grand merci aux enfants et à toutes les personnes qui ont contribué à la réussite de ce moment musical.

Un grand merci au conseil de fabrique pour son accueil.  
MP AUCLAIR





## Vie communale

### Un SPA dans la Commune



Inspiré des bains pragoïses que nous avons découverts il y a quelques années, Morschwihr Beer Spa est un lieu de convivialité unique dans le vignoble colmarien.

Notre espace bien-être est constitué de deux bains à remous en mélèze, idéal pour vous détendre en couple ou entre ami(e)s. L'eau des baignoires est chauffée à 36°C et accompagnée de bière et de ses constituants :

Le houblon, utilisé en cosmétique procure une sensation de bien-être ; le malt contient des antioxydants qui apportent tonicité et vitalité à la peau ; finalement la levure de bière contient des vitamines qui nourriront votre peau et vos cheveux !

Votre espace détente est systématiquement privatif. C'est donc à vous de décider de votre tenue. Une douche est à votre disposition mais son utilisation réduit les effets bénéfiques des ingrédients actifs sur votre corps...

La durée d'une séance est de 1h00 mais, au moment de la réservation, il est possible d'opter pour une durée plus longue : 1h30 ou même 2h00.

Accolée à chaque bain, une tireuse à bière est à votre disposition pour déguster les bières locales du moment ou simplement se rafraîchir avec de l'eau. En option, vous pouvez remplacer la bière par du crémant d'Alsace ou un soft, également vous avez la possibilité de profiter de délicieuses planchettes de charcuteries ou de fromages et, pour les plus gourmands, de planchettes mixtes charcuteries plus fromages.



Bulles et Spas SAS—20a rue de l'Église

[www.bullesetspas.com](http://www.bullesetspas.com)

Fabrice STOECKLE 06 40 22 65 33

<https://www.facebook.com/profile.php?id=61564278840090>

[https://www.instagram.com/bulles\\_et\\_spas/](https://www.instagram.com/bulles_et_spas/)

### Histoire de la retenue d'eau de la Weiermatt



Au début du siècle les habitants de la rue des Eaux faisaient tremper leurs linges dans cette retenue d'eau d'un autre temps.

Celle-ci était alimentée par un trop plein venant du réservoir situé sous la Weiermatt. Un ouvrage magnifiquement édifié au début du siècle à partir d'une voûte composée de briques rouges.

Le réservoir de 120 m<sup>3</sup> est composé de 2 contenants qui alimentaient certaines maisons du village avant la connexion au réseau d'eau public.



Les travaux de terrassement et de fermeture de la retenue d'eau se sont déroulés durant l'été 2008, laissant la place à une dizaine de places de parking.

Cet ouvrage très novateur pour l'époque servait également à alimenter une réserve d'eau ainsi que le Stockbrunna situé tous deux en face la mairie.



### Quête pour la Ligue contre le cancer : résultat de la quête

La population de notre Commune a été très généreuse cette année encore par ses dons au profit de la Ligue contre le cancer. C'est en effet une augmentation de près de 30% des dons, avec un montant total de 4 285€ Nous remercions chaleureusement les donateurs et également l'équipe de quêtesurs, Mmes AUCLAIR Marie-Pierre, MATTER Rosetta et M GOGNIAT Roger, sans qui cette action ne pourrait avoir lieu.

Nous en profitons pour à nouveau faire un appel aux bénévoles pour étoffer notre équipe de quêtesurs. N'hésitez pas à contacter le secrétariat de la Mairie si vous êtes intéressés.



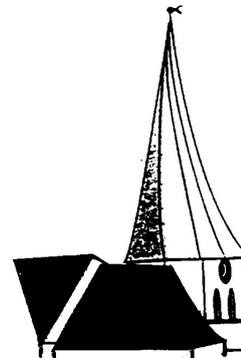
Nous vous rappelons également les coordonnées du comité de la Ligue contre le cancer de Colmar qui accompagne les malades mais également les proches et les familles :

11 rue Camille Schlumberger 68000 COLMAR  
03 89 41 18 94 - cd68@ligue-cancer.net

### Programmation du Festival Chant Chorale

Comme chaque année depuis 23 ans, l'association « Les Amis du Clocher Vrillé de Niedermorschwihr » (ACVN) organisera en novembre 2024 le festival Chant-Chorale de Niedermorschwihr qui se déroulera dans l'église Saint Gall. Mais, 2024 se différencie des précédentes éditions par l'ajout d'un concert ce qui portera le nombre à 5 représentations.

- ♦ 3 novembre : Chœurs d'EGUISHEIM et de GRIESBACH
- ♦ 10 novembre : Chorale ALLIANCE de MULHOUSE
- ♦ 17 novembre : Chorale EVOCATION de MULHOUSE
- ♦ 24 novembre : Chorale POP CORNALA de HUNINGUE
- ♦ 1<sup>er</sup> décembre : Chorale ELEGIE de COLMAR



L'esprit qui présidait à la création du festival demeure aujourd'hui encore, le même, à savoir une manifestation culturelle populaire ouverte à tous, avec une entrée libre. La recette de chaque concert résulte de la générosité de chacun.

Alors, apportez votre soutien à l'association et venez nombreux aux concerts précités qui débute-  
ront tous à 17H00.

Le comité de l'A.C.V.N





### L'histoire de notre village—épisode 03 :

#### Son organisation dans le temps

Pour la période médiévale, il n'existe que très peu d'archives sur le village.

Cependant, il est établi qu'à la fin du 13<sup>ème</sup> siècle, Niedermorschwihr était divisé en 2 parties :

1 - Une partie relevait du baillage de Kaysersberg lequel dépendait du baillage impérial d'Alsace créé par Rodolphe de HABSBOURG en 1273 et dont le siège était installé à Haguenuau.

*A noter que l'Histoire fait référence aux RATHSAMHAUSEN, famille seigneuriale du Bas-Rhin dont l'un des membres Henri de RATHSAMHAUSEN était en 1473 chevalier-châtelain de Kaysersberg.*

2 - L'autre partie du village relevait de la seigneurie de Hohlandsberg également créée par Rodolphe de HABSBOURG en 1279. Cette seigneurie englobait plusieurs villages : Ingersheim, Sigolsheim, Katzenthal, Kientzheim et en partie, Turckheim, Wintzenheim et Ammerschwihir dont l'autre partie relevait du baillage de Kaysersberg à l'instar de Niedermorschwihr.

Donnée en fief aux seigneurs de RIBEAUPIERRE en 1363, elle passa en 1435 aux mains des comtes de LUPFEN, nobles souabes déjà installés à Kientzheim lesquels la conservèrent jusqu'en 1563. A cette date, elle entra en possession d'un conseiller et chef de guerre de CHARLES-QUINT, Lazare SCHWENDI qui a introduit le tokay (pinot gris aujourd'hui) en Alsace suite à une campagne militaire qu'il avait menée en Hongrie.

Le rôle de Lazare SCHWENDI fut important puisque c'est du temps où lui et sa famille ont tenu la seigneurie qu'a été rédigé vers 1590 le règlement de police qui organisait la vie du village. Vraisemblablement, il a repris des dispositions déjà existantes. Ce règlement de police aussi appelé « ordonnance villageoise » est demeuré valable jusqu'à la Révolution française de 1789.

On relèvera que Lazare SCHWENDI fut Prévôt ce qui laisse supposer qu'il y avait un tribunal à Niedermorschwihr, élément qui témoigne de l'importance du village au plan local.



Plusieurs établissements religieux avaient des possessions à Niedermorschwihr : l'abbaye de Pairis (près d'Orbey) ; le chapitre de Saint Dié ; le chapitre-cathédrale de Bâle ; l'Ordre des Chevaliers de Malte lequel est issu de l'Ordre de Saint Jean de Jérusalem qui a joué un rôle important aux côtés des Templiers durant les Croisades. L'Ordre de Saint Jean de Jérusalem s'installe à Malte en 1530 grâce à la protection de Charles-QUINT qui lui a cédé l'île. C'est donc aux alentours de cette date qu'on peut situer l'implantation des Chevaliers de Malte à Niedermorschwihr.



On indiquera que les Chevaliers de Malte ont légué à Niedermorschwihr l'emblème de leurs armoiries : une Mauresque dont la tête est ornée de 26 perles sur fond pourpre, vestige du temps des Croisades.





## *Vie communale*

Après la guerre de Trente Ans (1618-1648), suite au traité de Westphalie (1648) qui a rattaché l'Alsace à la France, une nouvelle organisation administrative est mise en place et Niedermorschwihr relève de la subdivision de Colmar.

Cependant, le village restait divisé entre le baillage de Kaysersberg et la seigneurie du Hohlandsberg.

C'est la Révolution de 1789 qui mit fin à ce découpage. Niedermorschwihr est rattaché successivement au canton de Turckheim (1790-1795) puis au canton d'Ammerschwihr (1795-1802) ensuite au canton de Kaysersberg (1802-2014) et en dernier lieu au canton de Wintzenheim (décret du 21 février 2014).

Aujourd'hui, Niedermorschwihr est composé de 3 entités : le village, le lotissement du Hunabuhl qui fut à l'origine un lotissement privé (premières constructions au début des années 1970) et la partie du lieu-dit « Trois-Épis » implanté sur le ban de Niedermorschwihr.

Cela représente aujourd'hui une population d'un peu plus de 500 habitants. Pour mémoire, on rappellera qu'en 1788 le village comptait 730 habitants suite à l'importante immigration suisse après la guerre de Trente Ans.

La poussée démographique constatée au cours du 18<sup>ème</sup> siècle explique la construction de l'église Saint Gall devenue une nécessité. En 1836 le village comptait 972 habitants mais une épidémie de choléra ramena la population à 819 habitants.

Dans l'histoire de Niedermorschwihr, on ne peut passer sous silence son rôle dans l'apparition de la Vierge aux Trois-Épis.



Dans le prochain et dernier article, le magazine municipal fera connaître le remarquable patrimoine historique de Niedermorschwihr.



### Réfection du sentier du Herrenwald

En prenant la direction du chemin du Galtz aux Trois-Épis, nous tombons à droite sur le « Beau Site », très beau bâtiment se dévoilant sur la plaine d'Alsace.

En contrebas du bâtiment, nous accédons sur le sentier du Herrenwald qui présentait un danger pour les randonneurs avec des marches fortement dégradées par le temps.



C'est le SIVOM des Trois-Épis qui a financé les travaux effectués par l'entreprise Gantzer. A présent, un revêtement autobloquant ainsi qu'une rampe centrale en bois facilite l'accès en montée ou en descente pour le bonheur de nombreux marcheurs.



### Installation d'une marquise à la maison Thomas-Beyer



A l'entrée de la maison Thomas-Beyer occupée par la maison d'assistantes maternelles, une marquise a été installée par l'entreprise Bettinger permettant de protéger les utilisateurs des intempéries mais aussi du soleil .

### Réfection du chemin du Sommerberg

Le reprofilage du chemin du Sommerberg ainsi qu'un nivellement permettant l'évacuation des eaux de pluie a été réalisé en cet fin d'été.



Merci aux viticulteurs de remettre en état l'ensemble des chemins communaux après utilisation des engins chenillés.



## *Vie communale*

### *Travaux d'enrobés aux Trois-Épis*

La Collectivité Européenne d'Alsace, par le biais de l'entreprise EUROVIA, a engagé des travaux de renouvellement de la couche d'enrobés sur la RD 11, section de route à l'entrée des Trois-Épis.



### *Fleurissement du village en image !*





### *Du changement à la garderie communale*

Depuis la rentrée, les enfants déjeunent au restaurant de l'Ange, qui les accueille tous les midis.

Cinq agents ont été recrutés pour prendre en charge les enfants :

- 1 équipe du midi : Marlène et Magali
- 1 équipe du soir : Fabienne et en alternance Lydia et Havize

Lors du déplacement pédestre de l'école au restaurant, l'agent technique renforce l'équipe pour sécuriser le trajet.



Le 4 juillet dernier les enfants, les parents et enseignants accompagnés par Mme Auclair à la guitare, ont entamé une chanson autour du bien manger à l'école en l'honneur de Régine du Panier rouge de Régine qui concoctait son dernier repas scolaire. Régine Fichtler avait la côte auprès des enfants ! A l'unanimité, les bons petits plats ont été maintes fois plébiscités ! Bonne pré-retraite à Mme Fichtler.

Trois autres départs ont été honorés, à savoir Mme Millet Pauline, Mme Gérard Catherine toutes deux chargées de l'encadrement des enfants à la garderie ainsi que Mme Grollemund Corinne l'une des institutrices de l'école.



Bienvenue donc à tous pour cette nouvelle année scolaire et merci aux anciens encadrants.



### Une rentrée scolaire en musique

Comme de coutume la rentrée scolaire des écoliers, des enseignants et des parents est synonyme de la fin des vacances et en partie de l'été.

Une fois de plus ce début de matinée a été présenté par la directrice Mme Klinklin, sous le signe du bien vivre, avec une rentrée en « *chants & musiques* » sous l'œil averti de Mme Auclair qui ne se sépare jamais de sa guitare.

Les enfants eux, étaient heureux de se retrouver. Et les plus petits vont apprendre le début de la vie en communauté avec ses joies et ses peines...



L'équipe enseignante pour cette nouvelle année scolaire est composée de :

- Madame KLINKLIN pour la classe de CE1,CE2,CM1,CM2 qui compte 15 élèves.
- Mme FUSILIER (3j/sem) et Mme VANLEMMEM (1j/sem) pour la classe de petite, moyenne, grande section maternelle et CP, qui compte 19 élèves. Et l'agent d'animation, Mme Sylvie PORTET.

La Municipalité souhaite une belle année scolaire à tous.

### Collecte de la banque alimentaire

La collecte nationale de la banque alimentaire aura lieu les 22 et 23 novembre 2024.

Si vous le souhaitez vous pouvez déposer vos dons en Mairie, pendant les horaires d'ouverture du secrétariat et au plus tard le vendredi 22 novembre à midi.



**Banque Alimentaire**  
du Haut-Rhin

### Ramassage des poubelles

Il est rappelé aux habitants du centre village, du Hunabuhl et des Trois-Épis que les poubelles ne doivent être déposées sur le trottoir ou bas-côté de la voie publique que la veille de la collecte après 20 heures et que vous devez impérativement procéder à leur enlèvement dans la journée, dès la collecte effectuée, y compris dans les zones non accessibles au camion de ramassage.

Merci à tous de contribuer à la préservation de notre cadre de vie.







## Vie communale

### Centre d'Initiation Sportive Et Culturel

#### SCRAPBOOKING

**Séances** : 1X/mois le Vendredi de 19 h 30 à 22 h 30 - salle Vogésia

**Encadrement** : Dominique Masson

**Démarrage** : vendredi 4 octobre à 19 h 30

**Inscription** : avant le 1<sup>er</sup> octobre par mail : michel.loeffler@vialis.net.

#### TENNIS DE TABLE

**Séances** : Mardi de 19 h 00 à 21 h 00 - salle Vogésia

**Encadrement** : Lucienne Kuntzmann et Robert Fleith

**Inscription** : sur place

#### YOGA

**Séances** : Jeudi de 18 h 30 à 20 h 00 - salle Vogésia

**Encadrement** : Chantal Jacquemin

**Démarrage** : jeudi 19 septembre à 18 h 30

**Inscription** : sur place (max 20 personnes)

#### YOGA

**Séances** : Lundi de 19 h 00 à 20 h 30 - salle Vogésia

**Encadrement** : Katell Hahnel

**Démarrage** : lundi 16 septembre à 19 h 00

**Inscription** : sur place (max 20 personnes)

#### RAPPEL :

L'adhésion au CISEC se fait par le règlement d'une cotisation familiale annuelle d'un montant de **12 €**. Cette cotisation ouvre l'accès à toutes les activités proposées au cours de l'année pour l'ensemble des membres d'une famille. Une participation complémentaire peut être demandée pour certaines activités

#### ACTIVITES PONCTUELLES

Sortie familiale le lundi de Pentecôte.

Des séances d'art floral, des sorties culturelles, des thé-dansants, des repair-café ou des animations pourront être organisées au cours de l'année.

Les informations paraîtront dans le Bulletin Communal et sur le site de la Mairie

#### 1ère séance d'ART FLORAL

animée par Élise, fleuriste professionnelle, le

**Mercredi 27 novembre à 20 h 00—salle Vogésia**

⇒ réalisation sur le thème de l'Avent.

⇒

Une participation de 25 € vous sera demandée pour la fourniture des éléments nécessaires à la réalisation de l'arrangement.

Pour une bonne organisation de l'activité (commande du matériel), il est indispensable de s'inscrire préalablement par mail : lucienne.kuntzmann58@gmail.com, michel.loeffler@vialis.net ou sur bulletin d'inscription à la Maison Ferber pour le **20 novembre**

*Pensez à apporter un sécateur et un couteau*

#### NOUVELLES ACTIVITES

Suite au questionnaire que nous vous avons soumis au printemps, nous aimerions mettre en place deux nouvelles activités : les travaux d'aiguilles (couture, tricot) et les jeux de société et jeux de cartes.

Afin de connaître les attentes de chacune et de chacun, nous proposons, aux personnes intéressées, une rencontre le

**Mardi 1<sup>er</sup> octobre 2024 à 19 h 30 Salle St Gall (ancien presbytère)**

Nous espérons vous rencontrer nombreux  
Le Comité



## Brèves et infos utiles

### GESPICKTER LÄCHSRÏCKE MIT GRÏENE LÏNSE ÛN MEERRETTI-RAHM

*Dos de saumon lardé aux lentilles vertes et crème de raifort*

#### Wàs brücht m'r?

6 X 160 Gràmm Lächsrücke  
200 gr gänz fini grieni Lìnse  
1 mittelgrossi Zìwwel  
1 Gelleriewel  
1/4 Zelleri  
1 Läuch  
20 cl Rahm  
8 Fini Träschle geraicherter Bürespeck  
2 Leffel geräppter Meerretti  
Sàlz, Pfeffer  
Kerwelskrüt ùn Tomatle fer zìere

#### Wie wìrd's gemàcht?

D'griene Lìnse 12 Stùnde làng inweiche Ion.  
's Gemies ìn kleini Viereck odder Drejeck  
schniide. Sie ìm Bùtter schwitze Ion, dänn  
d'Lìnse dezügenn.  
Ànderthàlb soviel Wàsser dezüschitte ùn e  
Stùnd làng kechle Ion.  
De Lächs rìschte ùn e Träschel geraicherter Speck ùm  
jedes Filee rùmwìckle.  
De Rahm gùssàrtig inkoche Ion.  
Mit Meerretti, Sàlz ùn Pfeffer üss de Miehl  
àn màche.  
D'gespickte Lächfilee 3 Minüte làng ànbrote.  
Ûf e Grieni-Lìnse Bett leje ùn d'Sauce drùm  
erùm nàppiere,  
Mìteme bìssele Kerwelskrüt, Tomàte-Wìrfel ùn zwei  
Gemies-Strissle denäwe zìere.

Rezept vùm Michel HUSSER « LE CERF » ìn Màrle



Recette de Michel HUSSER « LE CERF » à Mar-  
lenheim



#### Ingrédients:

6 pièces de dos de saumon de 160 gr  
200 gr de lentilles vertes très fines  
1 oignon moyen  
1 carotte  
1/4 de céleri  
1 poireau  
20 cl de crème  
8 fines tranches de lard paysan fumé  
2 cuillères de raifort râpé  
sel, poivre  
un peu de cerfeuil et des tomates pour la décoration

#### Préparation :

Trempez les lentilles vertes pendant 12 heures.  
Taillez les légumes en très fines paysannes. Faites-les suer  
au beurre, puis ajoutez les lentilles.  
Mouillez une fois et demie d'eau et laissez mijoter pour 1  
heure environ.  
Préparez les filets de saumon et enroulez une tranche de  
lard fumé autour de chaque filet.  
Faites réduire la crème jusqu'à consistance de nappage.  
Assaisonnez de raifort, sel, poivre du moulin.  
Poêlez les filets de saumon au lard pendant 3 minutes.  
Dressez-les sur un lit de lentilles vertes avec un cordon  
de sauce autour.  
Décorez de quelques pluches de cerfeuil, dés de tomate  
et de 2 bouquets de paysannes de légumes étuvées au  
beurre



## Les Anniversaires

### Anniversaires du mois d'octobre 2024 :

89 ans : Mme LAURENT Marguerite - le 20  
 79 ans : Mme MEYER Yvonne - le 06  
 78 ans : M. HAFFNER Denis - le 19  
 76 ans : M. MEYER Christophe - le 11  
 73 ans : Mme ERB Danielle - le 07  
 71 ans : M. RICHARD Gilbert - le 25  
 70 ans : M. DISS Bertrand - le 26

### Anniversaires du mois de novembre 2024

87 ans : Mme GERARD Geneviève - le 25  
 82 ans : Mme KOPP Madeleine - le 02  
 72 ans : Mme GARBIN Marie-Christine - le 27  
 70 ans : M. MUNIER Prix - le 22  
 70 ans : Mme TOUSSAINT Anne-Marie - le 29

### Anniversaires du mois de décembre 2024

93 ans : Mme RICHERT Jeanne - le 05  
 87 ans : Mme SCHMIDT Fernande - le 18  
 81 ans : Mme LAURENT Monique - le 02  
 79 ans : Mme FUHRER Nicole - le 05  
 79 ans : Mme FROMM Odile - le 27  
 79 ans : Mme HABLITZ Danielle - le 27  
 76 ans : M. TOUSSAINT Michel - le 21  
 73 ans : Mme TOUSSAINT Gabrielle - le 14  
 71 ans : M. GEISS Bernard - le 19  
 71 ans : M. KUNTZMANN Aimé - le 31

Liste arrêtée à la date du 13/09/2024

### Recevez nos dernières informations et alertes grâce à l'application mobile Localiti !

Actualités, agenda des événements, alertes sanitaires ou météo : recevez une notification et consultez immédiatement nos mises à jour.

Enregistrez ou partagez vos informations favorites, envoyez-nous également vos signalements citoyens...

Tout cela gratuitement et sans nécessité de se créer un compte ! Il suffit de télécharger gratuitement l'application mobile Localiti sur votre téléphone.

- Géolocalisez-vous et/ou recherchez directement la localité "68230" ou "Niedermorschwihr"
- Abonnez-vous à nos informations en nous enregistrant dans vos "favoris ♥".

Si vous avez besoin d'aide pour installer l'application, vous pouvez venir au secrétariat de la mairie qui vous guidera.

## Brèves et infos utiles

### Les noces

M. COLLAVINI Paul-Henri et Mme GOGNIAT Mélanie - le 29.06  
 M. WITTMER Clément et Mme STOEHR Camille - le 21.09

### Les noces d'or

M. et Mme FROMM Oscar et Odile - le 24.07  
 M. et Mme RAEDERSDORFF Jean-Marie et Suzanne - le 31.08  
 M. et Mme LÉCULÉE Christian et Françoise - le 13.12

### Messes

- 21 septembre 2024 - 18h30—église St Gall
- 20 octobre 2024 - 10h15—église St Gall

### Numéros utiles

Hôpital Pasteur COLMAR	03.89.12.40.00
Ambulance taxi WILLIAM	03.89.27.46.46
Centre Anti-Poisons	03.88.37.37.37
Gendarmerie WINTZENHEIM	03.89.27.01.52
Brigade Verte	03.89.74.84.04
Gaz : VIALIS - Urgences	0.800.006.800
Électricité: VIALIS - Urgences	0 806 807 810
Enedis Sécurité & Dépannage élec.	09 72 67 50 68
Eau Potable - Colmarienne des Eaux	03.89.22.94.50



### Information

La cérémonie du 11 novembre se déroulera à 11h00, devant le monument aux morts. A son issue, un verre de l'amitié sera servi à la salle Vogésia.